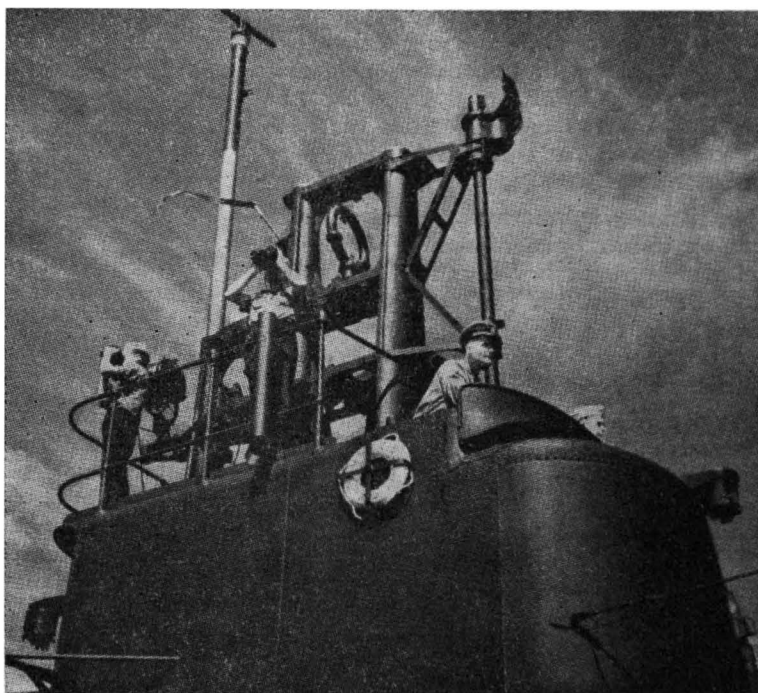


"Donde el Heroísmo es Común"

EL SUBMARINO FLEET

Traducido de la Revista All Hands por el Capitán de Fragata Sergio Carvajal

"Servicio silencioso".
Tripulantes del USS. "Cero" (AGSS.225) montando guardia.



Al iniciarse la Segunda Guerra Mundial la Marina norteamericana había desarrollado un sumergible muy superior a cualquiera que se hubiera hecho a la mar. Esta unidad fue el submarino Fleet.

Podía permanecer navegando por más de 75 días y cubrir una distancia de 10.000 millas sin reabastecerse de combustible. Tenía una construcción totalmente soldada, control eléctrico y 10 tubos lanzatorpedos. El submarino Fleet estaba representado por las 77 unidades de la clase "Gato", que con pequeñas

modificaciones fue el diseño standard para todos los submarinos construidos durante la guerra.

La mayoría de los submarinos clase "Gato" fueron puestos en grada durante el período de emergencia nacional inmediatamente anterior a la guerra o durante los primeros días de la misma. El USS. "Gato" (SS.212) tenía 311 pies 9 pulgadas de eslora y desplazaba 2.224 tns. sumergido. Llevaba una tripulación de 60 hombres, un armamento consistente en un cañón de 3,50" en cubierta y

montajes AA. de 20 mm. Podía hacer alrededor de 20 nudos en superficie y cerca de 9 sumergido y alcanzar profundidades de más de 200 pies.

Otras dos clases de submarinos tipo "Fleet" fueron desarrolladas durante la Segunda Guerra Mundial: la clase "Balao", puesta en servicio a mediados de la guerra, y la clase "Tench" completada durante los últimos días de lucha y los meses que siguieron al día de la victoria. Eran esencialmente del mismo diseño básico de la clase "Gato" con un incremento en su capacidad para operar a mayor profundidad, lo que significaba un importante adelanto.

Tan pronto como estos submarinos dejaron las gradas de construcción, la mayoría de ellos cruzaron el Canal de Panamá y entraron en el Pacífico, causando estragos en el transporte enemigo y en sus operaciones.

El primer submarino norteamericano que envió un buque enemigo al fondo del mar durante la Segunda Guerra fue el USS. "Swordfish", un submarino Pre-Gato, que hundió al carguero japonés de 8.860 tns. "Atsutusan Maru" el 16 de diciembre de 1941.

A medida que la industria norteamericana hizo acopio de poder y se redujo el tiempo de construcción de los submarinos Fleet, se enviaron más refuerzos al Pacífico y el número de víctimas entre los buques japoneses aumentó.

El promedio de seis hundimientos al mes durante los primeros días de guerra se elevó a la alta cifra de 69 durante un mes en 1944; o sea más de dos buques japoneses hundidos al día.

El "Tautog" hundió 26 buques. El "Flasher" hundió 100.231 tns. El "Tang" hundió 24 buques. El "Rasher" hundió 99.901 tns. El "Silversides" hundió 23 buques. El "Barb" hundió 96.628 tns.

Fue un peligroso trabajo. Los submarinos Fleet eran temidos y en consecuencia fueron ferozmente perseguidos. Cuarenta y siete submarinos se perdieron en patrullas. Unos 3.500 submarinistas murieron, casi uno de cada cuatro hombres de la flota submarina en actividad...

El heroísmo fue un factor común...

Antes de aclarar en la mañana del 7 de febrero de 1943, el "Growler", asig-

nado al Pacífico sur oeste, estaba patrullando en superficie cuando un buque enemigo fue detectado muy próximo. El "Growler" se preparó para atacar.

La noche era oscura y el "Growler" estaba todavía en superficie, confiando que la escasa visibilidad le permitiría hacer su aproximación. Pero cuando la distancia se había reducido a 2.000 yardas, el buque enemigo, que era ahora identificable como un torpedero transformado de 2.500 tns., avistó al submarino y cambió su rumbo para espolonear.

El Comandante del submarino, Capitán de Fragata Howard Gilmore, manióbró su buque para evitar el espoloneo.

Como no estaba en situación para lanzar torpedos, invirtió los papeles y lanzó el submarino contra el costado del buque enemigo.

El "Growler" iba desarrollando 17 nudos cuando se estrelló con el costado de babor del torpedero, haciéndole una gran avería en el planchaje del costado.

Pero mientras el buque se hundía rompió el fuego con sus ametralladoras. Gilmore dio la orden de aclarar el Puente.

Cuatro hombres, dos de los cuales se hallaban heridos, alcanzaron la torre de mando, pero el fuego graneado de las ametralladoras calibre 60 traspasó las delgadas planchas del costado de la torre del submarino e hirió mortalmente al Comandante y a otros dos.

No había tiempo. Sus últimas palabras a los Oficiales del puente fueron "¡Sumérjansel!". El se perdió en el mar...

Cuando se supo su hazaña en Estados Unidos, el Comandante Gilmore se convirtió en Héroe Nacional y le fue concedida la Medalla de Honor como homenaje póstumo.

Otros seis Comandantes de submarinos ganaron la Medalla de Honor; dos de ellos fueron muertos en acción.

Treinta y cuatro submarinos ganaron Citaciones Presidenciales. El "Guardfish" y el "Tang" ganaron dos citaciones cada uno. Al término de la guerra los submarinos norteamericanos habían hundido los dos tercios de la flota mercante japonesa y cerca de un tercio de su Armada.



Submarino Fleet rescata aviadores náufragos que fueron abatidos mientras patrullaban próximo a Japon.

La guerra, en la cual ellos contribuyeron tanto a ganar, ha pasado hoy a la Historia, pero no así el submarino tipo Fleet. De los submarinos clase "Gato", "Balao" y "Tench", construidos para servicio de la II Guerra, 82 permanecen en servicio activo en la Marina norteamericana. Otros están prestando servicios para entrenamiento de reservas navales en naciones aliadas. Los submarinos "Fleet" están todavía contribuyendo al poder naval de U.S.A. y 21 están en entrenamiento de Reservas Navales.

De los clase "Gato", pocos quedan. Trece están todavía en servicio activo. El "Ratón" y el "Rock", anteriormente piquetes de radar, ahora son submarinos auxiliares en la flota activa. El "Tunni" estuvo equipado con proyectiles "Regulus", pero ahora ha sido reclasificado como un A.P.S.S. (submarino auxiliar).

El "Angler", "Bashaw", "Bluegill", "Bream", "Caballa", "Croaker" y "Grouper" fueron convertidos en caza-submarinos y enseguida reclasificados como submarinos auxiliares. Al "Rasher", "Redfin", "Cobia", "Cod", "Drum", "Hake" y "Siversides" les sacaron las hélices y sus tubos lanzatorpedos fueron sellados y sirven ahora como buques de entrenamiento para Reservas Navales.

Muchos de los clase "Balao" están todavía en servicio. Uno es usado como transporte de tropas; dos están siendo empleados como submarinos experimentales; 14 son buques de estación para entrenamiento de Reservas y 45 sirven como submarinos de ataque de la flota.

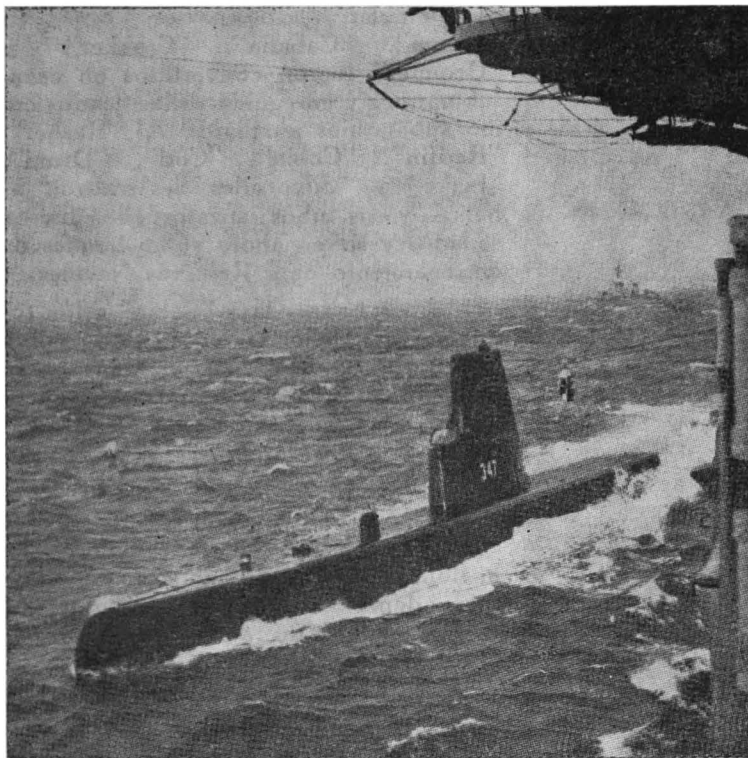
El tipo más nuevo de los Fleet, los clase "Tench", están representados en la flota activa con 24 submarinos de ataque, además de tres transformados que fueron piquetes de radar y que ahora serán reclasificados.

Aunque han transcurrido más de 20 años desde que el último submarino Fleet merodeaba en las rutas de navegación, aquellos que están operando se han librado de muchos de los problemas del envejecimiento. Aunque no pueden compararse, por supuesto, con los submarinos nucleares, un cuidadoso mantenimiento y grandes modernizaciones han permitido que sigan siendo un componente útil de la Flota.

Poco tiempo después de la guerra, por ejemplo, muchas de las nuevas unidades recibieron la modernización "Guppy". Esta consistía en una rehabilitación general, la fabricación de una torre de perfil aerodinámico para encerrar la superestructura (*) y el snorkel.

El snorkel fue usado por Alemania durante los últimos días de la guerra. Diseñado para ayudar a evadir la detección por radar de los buques aliados antisubmarinos, permite al submarino operar sus motores diesel mientras navega sumergido. Anteriormente, el submarino se veía obligado a aflorar frecuentemente para recargar sus baterías, un procedimiento

(*) N.T.: Este dispositivo ha sido denominado por los submarinistas como "vela".



USS. "Cubera" (SS. 347). Submarino tipo Fleet que fue "Frameado", en maniobra logot, durante operaciones en la mar.

que fue aceptablemente seguro antes del desarrollo del radar, pero casi suicida después.

A fines de 1940, el snorkel fue mejorado por los ingenieros estadounidenses y adaptado para usarlo en los submarinos tipo Fleet.

Más tarde, algunos submarinos Fleet fueron escogidos para el programa FRAM (**).

El primer submarino sometido al FRAM fue el USS. "Tiru" (SS.416), de la clase "Balao", que había sido lanzado en 1947. El "Tiru" entró al astillero en Hawai en 1959. Allí fue sometido al siguiente tratamiento:

Lo cortaron en dos partes; la sección frontal fue trasladada 12 pies hacia proa y le agregaron una nueva sección con espacio suficiente para instalar equipos adicionales. La torre de mando fue prolon-

gada por espacio de 5 pies para dar cabida a una Central de Combate. Toda la maquinaria motriz fue sometida a un completo overhaul (***).

El submarino fue dotado de una torre de mando de fibra plástica de vidrio laminada, cubierta bota aguas y superestructura. La cubierta bota aguas de plástico, junto con las secciones de cubierta de 10 pies que pueden ser rebatidas para limpieza y pintado, redujeron mucho las dificultades de preservación asociadas a los submarinos tipo Fleet.

El puente fue colocado sobre la cubierta bota aguas, y con una escotilla que permite la entrada desde la torre. Estaciones de transferencia fueron construidas dentro de la "vela". Así la tripulación que va a ser transferida puede tener alguna protección durante los malos tiempos.

(**) N. T.: FRAM: Fleet Rehabilitation And Modernization (Modernización y recondicionamiento de la Flota).

(***) N.T.: Overhaul: Reparación que implica el cambio del armamento, máquinas y equipos que estén deteriorados.

El overhaul del "Tiru" le proporcionó también mayor capacidad de combustible, más espacio para alojamiento, sistemas electrónicos avanzados y medios para disparar armas modernas.

Otros submarinos siguieron al "Tiru" en los astilleros para la operación FRAM. De la clase "Balao", "Clamagore" (SS. 343), "Cobbler" (SS. 344), "Corporal" (SS. 346), "Trumpetfish" (SS. 425) y "Greenfish" (SS. 351) recibieron la modernización. De la clase "Tench", el "Pickerel" (SS. 524), "Remora" (SS. 487) y "Volador" (SS. 490) fueron también "Frameados".

Hoy día el submarino Fleet, con su nueva silueta, sus modernos equipos electrónicos, operados por personal graduado del programa de entrenamiento de submarinos de la Marina, tiene una nueva tarea en la flota. El propósito original de estos buques era hundir naves de superficie. Sin embargo hoy día su misión es cazar submarinos bajo el mar y destruirlos.

Aunque los submarinos convencionales no tienen las ventajas de velocidad y resistencia de los submarinos nucleares, ellos sí poseen algunos otros atributos que los convierten en una potente amenaza precisamente contra submarinos.

Pueden operar en todas las condiciones de tiempo, pueden patrullar aguas enemigas sin ser detectados, y les es posible sumergirse a las profundidades más favorables para efectuar el traqueo (*) por sonar.

Los submarinos Fleet no han dicho aún la última palabra en las actividades de la Escuadra y es dable esperar excelentes performances en el futuro próximo.

(*) Del inglés "to track". Determinación del rumbo y velocidad del enemigo.

Un Fouché en la Armada

Allá por el año 1920, cuando las tripulaciones se contrataban a bordo, con dos o tres nombres diferentes para no ser rechazados por haber sido desertores o falteros empedernidos, existió un meritorio Suboficial de Armas de apellido Ofredo, que en verdad era el único miembro de la Armada que conocía físicamente a casi todos los aspirantes a contratarse. Sus conocimientos eran de tal utilidad que a bordo del "Latorre" hubo Oficiales que no despachaban a nadie con permiso si Ofredo no los identificaba al cruzar el portalón; esto exigió de Ofredo educar a otro Sargento para que colaborara en tales funciones.

El año 1922 falleció en Lota un marinero de apellido Monsalve. El Oficial de su División, que no pudo concurrir al Cementerio, pidió al Teniente de Navegación que lo sustituyera en tal obligación y que leyera el discurso fúnebre que él había preparado. El discurso leído contenía numerosos yerros y el "curriculum" en nada casi coincidía con lo que había sido el marinero fallecido.

Al comentarse esta situación en el camposanto, con el viejo Ofredo, éste, haciendo gala de sus conocimientos y de su memoria de elefante, observó: "¡Qué más da que el discurso del Teniente haya tenido tantas equivocaciones, cuando yo a este "finado" lo he visto contratado en la Marina con tres nombres diferentes!"

Y lo que decía no estaba muy lejos de la verdad.